



1 SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1 Termékazonosító

arecal Leckfinder Spray
Cikkszám: 0894010400

1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

1.2.1 Releváns felhasználások

Lásd a termékinformációt.

1.2.2 Nem tanácsolt felhasználások

Nem ismert.

1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Importáló/Forgalmazó RECA Kft.
Kondorfa u. 10.
1116 Budapest / MAGYAR KÖZTÁRSASÁG
Hívás telefonszáma +36 / 1 / 433 0380
Fax +36 / 1 / 433 0389
Homepage www.reca.hu
E-mail recakft@reca.hu

Felvilágosítást adó részleg

Műszaki információk recakft@reca.hu
Biztonsági adatlap sdb@chemiebuero.de

1.4 Sürgősségi telefonszám

Tanácsadó szerv A magyarországi Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ) éjjel-nappal hívható száma: 06 80 201199 (24h)
Importáló/Forgalmazó 0036-1-433 0380

2 SZAKASZ: Veszélyesség szerinti besorolás

2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása

Aerosol 3: H229 Az edényben túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet.

2.2 Címkézési elemek

A termék az (EK) 1272/2008 (CLP) rendelet értelmében jelölésköteles.

A veszélyt jelző piktogramok nem alkalmazható

Figyelmeztetések FIGYELEM

A figyelmeztető mondatok H229 Az edényben túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok P210 Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás.
P251 Ne lyukassza ki vagy égesse el, még használat után sem.
P410+P412 Napfénytől védendő. Nem érheti 50 °C / 122°F hőmérsékletet meghaladó hő.
P261 Kerülje a gőzök / permet belélegzését.
P271 Kizárólag szabadban vagy jól szellőző helyiségben használható.

A címkén feltüntetendő A töltet < 1 % tömeg % tűzveszélyes anyagot tartalmaz.

2.3 Egyéb veszélyek

Fizikai-kémiai veszélyek Hevítése nyomásnövekedést és repedésveszélyt okoz.
Környezeti veszélyek Nem tartalmaz PBT ill. vPvB anyagokat.
Egyéb veszélyek nincsenek



3 SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

Terméktípus:

A jelen termék egy keverék.

Tartalom [%]	Megnevezés
1 - < 5	Dinitrogén-oxid
	CAS: 10024-97-2, EINECS/ELINCS: 233-032-0
	GHS/CLP: Ox. Gas 1: H270 - Press. Gas: H280
0,1 - <1	Nátrium-N-lauroil-szarkozinát
	CAS: 137-16-6, EINECS/ELINCS: 205-281-5, Reg-No.: 01-2119527780-39-XXXX
	GHS/CLP: Acute Tox. 2: H330 - Skin Irrit. 2: H315 - Eye Dam. 1: H318

Alkotórész-kommentár

SVHC lista (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation): Nem vagy 0,1%-ot nem meghaladó koncentrációban tartalmaz listán szereplő anyagokat.
A H-mondatok teljes szövege: lásd a 16. SZAKASZ-t.

4 SZAKASZ: Elsősegélynyújtási intézkedések

4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános előírások

A szennyezett ruhát le kell vetni és az újbóli használat előtt ki kell mosni.

Belélegzést követően

Friss levegőről kell gondoskodni.
Panaszok esetén forduljon orvoshoz.

Bőrrel való érintkezést követően

Bőrrel való érintkezés esetén meleg vízzel kell leöblíteni.
Tartós bőrizgató hatásnál orvoshoz kell fordulni.

Szembe kerülést követően

Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.
Ha a szemirritáció nem múlik el: orvosi ellátást kell kérni.

Lenyelést követően

Forduljon orvoshoz.
A száját öblítse ki és utána bőségesen igyon vizet.

4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Fejfájás

4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Tüneti kezelés.

5 SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

5.1 Oltóanyag

Alkalmas oltószerek

Maga a termék nem ég. A tűzoltási teendők a környezeti tuzzal összehangolandók.

Az alkalmatlan oltóanyag

Bő vízsugár.

5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Tűz esetén felszabadulhat:
szénmonoxid (CO)
Nitrogén-oxidok (NOx).
Amegrepedő aeroszolos flakonok nagy erővel kilöködhetnek a tűzből.

5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Bőrrel való érintkezés esetén vízzel és szappannal le kell mosni.
Az égési maradványokat és a szennyezett oltóvizet a helyi hatósági előírásoknak megfelelően kell eltávolítani.
A veszélyeztetett tartályokat vízpermet-sugárral hűtse le.

6 SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Gondoskodjon elegendő szellőztetésről.



6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Ne engedje a csatornahálózatba/felületi vizekbe/talajvízbe jutni.

6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Mechanikai úton szedje fel.

A maradékot folyadékmegkötő anyaggal (pl. kovafölddel) itassa fel.

A felszedett anyag hulladékkezelését az előírásoknak megfelelően végezze.

6.4 Hivatkozás más szakaszokra

Lásd a 8. és a 13. SZAKASZT.

7 SZAKASZ: Kezelés és tárolás

7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

Csak jól szellőztetett területeken alkalmazza.

A szennyezett ruhát le kell vetni és az újbóli használat előtt ki kell mosni.

Használjon bőrvédő kenőcsöt.

Munkaközi szünetek előtt és a munka végeztével mosson kezet.

Használat közben enni, inni, dohányozni nem szabad.

7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

Gondoskodjon oldószernek ellenálló és hézagmentes padlózatról.

A földbe, vizekbe és csatornahálózatba való bejutását kerülni kell.

Nem tárolható élelmiszerekkel és takarmány-tápszerekkel együtt.

A készülékben túlnyomás uralkodik. 50 °C feletti hőmérsékletnek, sugárzó hő hatásának kitenni tilos.

Ajánlott tárolási hőmérséklet: 15 - 35 °C

Fagytól óvni kell.

Hűvös helyen tartandó.

7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Lásd a SZAKASZ 1.2

8 SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

8.1 Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi levegőben megengedett
határértékek (25/2000.(IX.30.) EÜM-
SZCSM) együttes rendelet szerint.
(HU)

Megnevezés
Dinitrogén-oxid
CAS: 10024-97-2, EINECS/ELINCS: 233-032-0
ÁK-érték: Megengedett átlagos koncentráció: 180 mg/m ³
Rövid táv (15 perces): 720 mg/m ³



8.2 Az expozíció ellenőrzése

Pótlólagos információ a műszaki berendezés kialakításához

A munkahely jó szellőzéséről gondoskodni kell.

A munkahelyi mérések elvégzésére szolgáló mérési eljárásoknak meg kell felelniük a DIN EN 482 szabvány teljesítményre vonatkozó követelményeinek. Javaslatok például az IFA veszélyes anyagokra vonatkozó listájában vannak megadva.

Szemvédelem

Védőszemüveg. (EN 166:2001)

Kézvédelem

A megadott adatok esetén ajánlásokról van szó. További információkért kérjük forduljon a kesztyű szállítójához.

0,4 mm butilkaucsukból, > 120 min (EN 374)

Testvédelem

könnyű védőöltözék

Egyéb

A szemmel és bőrrel való érintkezés kerülendő.

Aerosolokat nem szabad belélegezni.

A egyéni védőfelszerelést a munkahelynek, a veszélyes anyag koncentrációjának és mennyiségének megfelelően kell kiválasztani. A felszerelés vegyszerállóképességét tisztázni kell a gyártóval.

Légzésvédelem

Elégtelen szellőzés esetén alkalmazzon légzésvédő eszközt.

Rövid időre szűrőkészülék, szűrő A-P2. (DIN EN 14387)

Hőveszély

nincs meghatározva

A környezeti hatás behatárolása és felügyelete

Védje a környezetet a megfelelő kontrollintézkedéseket alkalmazva az emisszió megelőzésére vagy korlátozására.

9 SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Halmazállapot	aeroszol
Szín	színtelen
Szag	jellegzetes
Szagküszöbérték	nincs meghatározva
pH-Érték	6 - 7,5
pH-Érték [1%]	nem alkalmazható
Forráspont [°C]	nem alkalmazható
Lobbanáspont [°C]	nem alkalmazható
Tűzveszélyesség (szilárd, gázhalmazállapot) [°C]	nem alkalmazható
Robbanás alsó határa	nem alkalmazható
Robbanás felső határa	nem alkalmazható
Oxidáló tulajdonságok	nem
Gőznyomás/gáznyomás [kPa]	600 - 650
Sűrűség [g/ml]	1,0 (20 °C / 68,0 °F)
Halmazsűrűség [kg/m³]	nem alkalmazható
Oldhatóság vízben	keverhető
Megoszlási hányados [n-oktán/víz]	nincs meghatározva
Viszkozitás	nem alkalmazható
Relatív gőzsűrűség levegőre vonatkoztatva	nem alkalmazható
Párolgási sebesség	nem alkalmazható
Olvadáspont [°C]	nem alkalmazható
Öngyulladás [°C]	nem alkalmazható
Bomlási hőmérséklet [°C]	nem alkalmazható

9.2 Egyéb információk

nincsenek



10 SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

10.1 Reakciókészség

Rendeltetésszerű használat esetén nem ismert.

10.2 Kémiai stabilitás

Normál környezeti feltételek mellett (szobahőmérséklet) stabil.

10.3 A veszélyes reakciók lehetősége

Repedésveszély.

10.4 Kerülendő körülmények

Erős melegítés.
Lásd a 7.2. pontot.

10.5 Nem összeférhető anyagok

nincs meghatározva

10.6 Veszélyes bomlástermékek

Veszélyes bomlástermékek nem ismertek.

**11 SZAKASZ: Toxikológiai adatok****11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ****Akut toxicitás**

Termék
bőrön át, A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.:
szájon át, A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.:
ATE-mix, belégzésnél (kód), Patkány: > 5,0 mg/l (4 h).
Megnevezés
Dinitrogén-oxid, CAS: 10024-97-2
LC50, belégzésnél, Patkány: >250 ppm (4h) (IUCLID).
Nátrium-N-lauroil-szarkozinát, CAS: 137-16-6
LD50, szájon át, Patkány: > 5000 mg/kg (OECD 401).
LC50, belégzésnél, Patkány: 0,05 - 0,5 mg/l (OECD 403).
NOEL, szájon át, Patkány: 30 mg/kg (90 d).

Súlyos szemkárosodás/szemirritáció Nem tartalmaz olyan releváns anyagot, amely teljesíti a besorolási kritériumokat.

Bőrkorrózió/bőrirritáció Nem tartalmaz olyan releváns anyagot, amely teljesíti a besorolási kritériumokat.

Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció Nem tartalmaz olyan releváns anyagot, amely teljesíti a besorolási kritériumokat.

Célszervi toxicitás – egyszeri expozíció Nem tartalmaz olyan releváns anyagot, amely teljesíti a besorolási kritériumokat.

Célszervi toxicitás – ismétlődő expozíció Nem tartalmaz olyan releváns anyagot, amely teljesíti a besorolási kritériumokat.

Mutagenitás Nem tartalmaz olyan releváns anyagot, amely teljesíti a besorolási kritériumokat.

Reproduktív toxicitás Nem tartalmaz olyan releváns anyagot, amely teljesíti a besorolási kritériumokat.

Karcinogenitás Nem tartalmaz olyan releváns anyagot, amely teljesíti a besorolási kritériumokat.

Aspirációs veszély Nem tartalmaz olyan releváns anyagot, amely teljesíti a besorolási kritériumokat.

Általános megjegyzések

Teljes termék toxikológiai adatok nem érhetők el.

Az összetevők felsorolt toxikológiai adatai egészségügyi szakmákban dolgozók, a munkahelyi biztonság és egészségvédelem területének szakemberei és toxikológusok számára kerültek megadásra. Az összetevők felsorolt toxikológiai adatait a nyersanyaggyártók bocsátották rendelkezésre.

12 SZAKASZ: Ökológiai információk**12.1 Toxicitás**

Megnevezés
Nátrium-N-lauroil-szarkozinát, CAS: 137-16-6
LC50, (96h), Danio rerio: 107 mg/l (OECD 203).
EC50, (48h), Daphnia magna: 29,7 mg/l (OECD 202).
EbC50, (72h), Desmodesmus subspicatus: 39 mg/l (OECD 201).
ErC50, (72h), Desmodesmus subspicatus: 79 mg/l (OECD 201).

12.2 Perzisztencia és lebonthatóság

Viselkedés a környezetben nincs meghatározva

Viselkedés szennyvíztisztítóba nincs meghatározva

Biológiai lebonthatóság nincs meghatározva

12.3 Bioakkumulációs képesség

nincs meghatározva



12.4 A talajban való mobilitás

nem alkalmazható

12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Minden rendelkezésre álló információ alapján, mint PBT ill. vPvB anyag nem osztályba sorolható.

12.6 Egyéb káros hatások

Környezetvédelmi adatok nem állnak rendelkezésre.

A termék az elkészítési utasításnak megfelelően szerves kötésű halogént tartalmaz.

13 SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

13.1 Hulladékkezelési módszerek

A termék maradványait a hulladékokról szóló 2008/98/EK irányelv valamint a nemzeti és a regionális előírások figyelembe vétele mellett kell megsemmisíteni. Ennek a terméknek nincs az európai hulladékkatalógus szerinti hulladékkazonosító-száma rögzítve, mivel csak a végfelhasználó által meghatározott alkalmazás teszi lehetővé a besorolást. A hulladékkazonosító-szám az EU-n belül a megsemmisítéssel megbízott intézménnyel egyeztetve lesz megállapítva.

Termék

Az újrafeldolgozás tárgyában érdeklődjön a gyártótól.

Figyelembe kell venni a hulladékkezelésre (készítmény és csomagolás) vonatkozó nemzeti és helyi törvényi előírásokat.

Az újrafeldolgozás tárgyában érdeklődjön a gyártótól.

EAK-szám (ajánlott)

160504* Veszélyes anyagokat tartalmaznak a nyomás alatt lévő palackban lévő gázok (beleértve a halogénezett szénhidrogéneket)

Tisztítatlan csomagolóeszközök

Az össze nem kevert csomagolóeszközök újrafeldolgozásba adhatók.

EAK-szám (ajánlott)

150110*

14 SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

14.1 UN-szám

Szárazföldi szállítás ADR/RID szerint 1950

Belvízi hajózás (ADN) 1950

Tengeri hajószállítás az IMDG szerint 1950

Légi szállítás az IATA szerint 1950

14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

Szárazföldi szállítás ADR/RID szerint	AEROSZOLOK
- Osztályozási kód	5A
- Címke a veszély megjelölésére	
- ADR LQ	1 I
- ADR 1.1.3.6 (8.6)	Transport category (Alagútkorlátozási kód) 3 (E)

Belvízi hajózás (ADN)	AEROSZOLOK
- Osztályozási kód	5A
- Címke a veszély megjelölésére	

Tengeri hajószállítás az IMDG szerint	Aerosols
- EMS	F-D, S-U
- Címke a veszély megjelölésére	
- IMDG LQ	1 I

Légi szállítás az IATA szerint	Aerosols, non flammable
- Címke a veszély megjelölésére	

14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)

Szárazföldi szállítás ADR/RID szerint	2
Belvízi hajózás (ADN)	2
Tengeri hajószállítás az IMDG szerint	2.2
Légi szállítás az IATA szerint	2.2

14.4 Csomagolási csoport

Szárazföldi szállítás ADR/RID szerint	nem alkalmazható
Belvízi hajózás (ADN)	nem alkalmazható
Tengeri hajószállítás az IMDG szerint	nem alkalmazható
Légi szállítás az IATA szerint	nem alkalmazható

14.5 Környezeti veszélyek

Szárazföldi szállítás ADR/RID szerint	nem
Belvízi hajózás (ADN)	nem
Tengeri hajószállítás az IMDG szerint	nem
Légi szállítás az IATA szerint	nem



14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

Megfelelő adatok a SZAKASZT 6 - 8.

14.7 A MARPOL II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás

nincs meghatározva

15 SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

EEC-ELŐÍRÁSOK

1991/689 (2001/118); 2010/75; 2004/42; 648/2004; 1907/2006 (REACH); 1272/2008; 75/324/EGK (2008/47/EK); 453/2010/EK; (EU) 2015/830

TRANSPORT-ELŐÍRÁSOK

ADR (2015); IMDG-Code (2015, 37. Amdt.); IATA-DGR (2016)

ORSZÁGOS ELŐÍRÁSOK (HU):

Vonatkozó nemzeti és közösségi törvények és rendeletek:

1. REACH nemzetközi szabályozás:

Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (2007. május 29.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-ügynökség létrehozásáról, az 1999/45/EK irányelv módosításáról, valamint a 793/93/EGK tanácsi rendelet, az 1488/94/EK biztonsági rendelet, a 76/769/EGK tanácsi irányelv, a 91/155/EGK, a 93/67/EGK, a 93/105/EK és a 2000/21/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről.

2. Veszélyes anyagokkal kapcsolatos rendeletek:

2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról [módosítja: 2004. évi XXVI. tv.; 2004. évi CXL. tv.; 2005. évi CXXVII. tv.] és vonatkozó rendeletei: 44/2000. (XII. 27.) EüM. rendelet [módosítja: 33/2004. (IV. 26.) ESzCsM; 60/2005. (XII. 20.) EüM r.; 3/2006. (I. 26.) EüM r.; 1/2005. (I. 7.) FVM r.; 61/2004. (VIII. 11.) ESzCsM r.; 73/2004. (VIII. 11.)

3. Veszélyes hulladékra vonatkozó előírások:

98/2001. (VI. 15.) Korm. rendelet [módosítja: 340/2004 (XII. 22. Korm. rendelet; 313/2005. (XII. 25.) Korm. r.]

16/2001. (VII. 18.) KöM. rendelet 16/2001. (VII. 18.) KöM. rendeletben [módosítja: 22/2004 (XII. 11. KvVM rendelet.]

4. Vízszennyezéssel kapcsolatos rendeletek:

220/2004 (VII. 21.) Korm. rendelet, [módosítja: 368/2004 (XII. 26.) Korm. r.; 340/2004 (XII. 22.) Korm. r.; 208/2006. (X. 16.) Korm. rendelet]

5. Munkavédelemre vonatkozó előírások:

1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről, módosításai és vonatkozó NM, MüM rendeletei.

6.

1/2010. (I. 8.) NFGM rendelet az aeroszol termékek és aeroszol csomagolások forgalmazásának követelményeiről

- Foglalkoztatásbeli korlátozások

Figyelembe kell venni a fiatalok számára vonatkozó foglalkoztatási korlátozásokat.

- VOC (2010/75/EK)

< 0,01 %

15.2 Kémiai biztonsági értékelés

nem alkalmazható

16 SZAKASZ: Egyéb információk

16.1 A figyelmeztető mondatok (03. SZAKASZ)

H318 Súlyos szemkárosodást okoz.

H315 Bőrirritáló hatású.

H330 Belélegezve halálos.

H280 Nyomás alatt lévő gázt tartalmaz; hő hatására robbanhat.

H270 Tűzet okozhat vagy fokozhatja a tűz intenzitását, oxidáló hatású.



16.2 Rövidítések és betűszavak:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
CAS = Chemical Abstracts Service
CLP = Classification, Labelling and Packaging
DMEL = Derived Minimum Effect Level
DNEL = Derived No Effect Level
EC50 = Median effective concentration
ECB = European Chemicals Bureau
EEC = European Economic Community
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
IATA = International Air Transport Association
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
IC50 = Inhibition concentration, 50%
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
LC50 = Lethal concentration, 50%
LD50 = Median lethal dose
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
PNEC = Predicted No-Effect Concentration
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average
TLV®STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
VOC = Volatile Organic Compounds
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

16.3 Egyéb információk

Osztályozási eljárás

Aerosol 3: H229 Az edényben túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet. ()

Változott pozíciók

SZAKASZ 7 been added: Használat közben enni, inni, dohányozni nem szabad.

SZAKASZ 8 been added: A munkahelyi mérések elvégzésére szolgáló mérési eljárásoknak meg kell felelniük a DIN EN 482 szabvány teljesítményre vonatkozó követelményeinek. Javaslatoz például az IFA veszélyes anyagokra vonatkozó listájában vannak megadva.

SZAKASZ 11 been added: A rendelkezésre álló információk alapján nem teljesíti a besorolási kritériumokat.

Copyright: Chemiebüro®